



Biuletyn Polonistyczny

07.03.2026

Data wydarzenia: 10.03.2026 - 11.03.2026

„Dzieła zebrane” i „Listy zebrane” Elizy Orzeszkowej w perspektywie edytorskiej i historycznoliterackiej. Doświadczenia projektowe i wyzwania. Konferencja naukowa

Typ wydarzenia: Konferencja

Miejscowość: Warszawa

Organizatorzy: Instytut Badań Literackich PAN

Zespół Edytorstwa Tekstów Drugiej Połowy XIX wieku IBL PAN serdecznie zaprasza na konferencję naukową poświęconą najnowszej edycji „Dzieł zebranych” i „Listów zebranych” Elizy Orzeszkowej.

Link do udziału w trybie zdalnym: <https://meet.google.com/ddq-tupp-kqg>

PROGRAM KONFERENCJI

10 marca (wtorek)

09.30  10.00

Otwarcie konferencji i przywitanie gości

Dyrektor IBL PAN; Iwona Wiśniewska

CZĘŚĆ I. WOKÓŁ POWIEŚCI

10.00  10.15

Grażyna Borkowska, **Struktury mityczne w powieściach Orzeszkowej**

10.15  10.45

Magdalena Kreft-Świetlik, **Odkrywanie debiutu. Ostatnia miłość**

10.45  11.15

Aneta Mazur, **Najlepsza powieść tendencyjna Orzeszkowej? Niespodzianki wokół *Na prowincji***

11.15  11.45

Agnieszka Kuniczuk, ***W klatce*  stara powieść, współczesne problemy**

11.45  12.00

Przerwa kawowa

12.00  12.30

Dawid Osiński, **Z warsztatu edytora *Cnotliwych*  między udręką a ekstazą**

12.30  13.00

Agnieszka Bąbel, Agata Grabowska-Kuniczuk, **Podstawa i warianty a przekształcenia tekstu. Przypadek trzech wersji *Pana Graby***

13.00  13.15

Andrzej Lesiakowski, **Drobiazgi dawnej pisowni**

13.15  13.45

Dyskusja

13.45  14.45

Obiad

CZĘŚĆ II. WOKÓŁ KORESPONDENCJI

14.45  15.00

Piotr Bordzoł, **Sto lat z listami Elizy Orzeszkowej. Kontynuacja *Listów zebranych***

15.00  15.30

Joanna Lekan-Mrzewka, **Jak nie zgubić człowieka? Dylematy edytora w korespondencji Orzeszkowej z redakcjami czasopism i firmami wydawniczymi**

15.30  15.45

Karol Jaworski, **Nobel dla Orzeszkowej. Mniej znane fakty**

15.45  16.00

Agnieszka Bąbel, **Dziwny przypadek listów Elizy Orzeszkowej do Wukola Ławrowa**

16.00  16.30

Aleksandra Błasińska, **Czechofilska działalność Orzeszkowej na podstawie listów do tłumaczy**

16.30  16.45

Przerwa kawowa

16.45  17.00

Agata Grabowska-Kuniczuk, **Kwestia polska dla początkujących w listach Elizy Orzeszkowej do szwedzkiej tłumaczki Ellen Wester**

17.00  17.15

Piotr Bordzoł, **„Z Warszawą nie łączą mnie żadne bliskie stosunki. Oprócz p. Méyeta nikt stamtąd do mnie nie pisuje [...]” Trzydzieści lat przyjaźni w listach**

17.15  17.30

Iwona Wiśniewska, **Przyjaciele Elizy Orzeszkowej**

17.30  18.15

Dyskusja i podsumowanie

11 marca (środa)

CZĘŚĆ I. WOKÓŁ EDYCJI CYFROWEJ

09.30  11.00

Bartłomiej Szleszyński, Anna Mędrzecka-Stefańska, Aneta Olszewska, **O specyfice naukowej edycji cyfrowej pięciu powieści Elizy Orzeszkowej na platformie TEI Panorama. Jak jej używać, jak ją zrobiliśmy i dlaczego było warto?**

11.00  11.15

Przerwa kawowa

CZĘŚĆ II. BIOGRAFIA, EDYCJE, INTERPRETACJE

11.15  11.30

Beata Obsulewicz-Niewińska, **Edycja pism Bolesława Prusa i Elizy Orzeszkowej w perspektywie porównawczej**

11.30  11.45

Tadeusz Budrewicz, **Motyw bosych stóp u Orzeszkowej**

11.45  12.00

Aleksandra Budrewicz,
Granice wolności tłumacza. O angielskim przekładzie Marty Elizy Orzeszkowej

12.00  12.15

Agnieszka Kuniczuk, **Tajemnicza Malwina Blumberg  mini śledztwo biograficzne**

12.15  12.45

Dyskusja

12.45  13.45

Obiad

CZĘŚĆ III. PROBLEMY EDYTORSTWA NAUKOWEGO TEKSTÓW DRUGIEJ POŁOWY XIX W.

13.45  15.45

Panel dyskusyjny

Uczestnicy:

Iwona Wiśniewska (moderatorka), Beata Obsulewicz-Niewińska, Beata Utkowska, Wojciech Kruszewski, Tomasz Sobieraj, Bartłomiej Szleszyński

15.45  16.00

Podsumowanie i zakończenie obrad

Adres: Pałac Staszica, sala nr 144, Nowy Świat 72

Do pobrania:

- [Dzieła_zebrane_i_Listy_zebrane_E._Orzeszkowej_program_konferencji.jpg](#)

Słowa kluczowe: Eliza Orzeszkowa, pozytywizm, korespondencja, edytorstwo naukowe